



事前に家族と防災ガイドブックで「災害の種類」や「避難のタイミング」などを学び、災害発生時に困らないようにしましょう！

事先和家人就防災手冊學習「災害類型」和「避難時機」，以免遇到災害時不知所措！



マイ避難カード 我的避難卡

災害の種類 災害類型	<input type="text"/>		名前 姓名	<input type="text"/>
確認！ 確認！	判断材料の入手 資訊來源	<small>（何が危険？大雨や台風の時に何を確認？） （有何危險？大雨或颶風時要確認什麼？）</small>		
	<input type="text"/>			
いつ？ 何時？	逃げ時 避難時機	<small>（何がどうなったら？） （什麼情況下去避難？）</small>		
	<input type="text"/>			
どこに？ 何地？	避難先 避難處	<small>（どこに？どのルートで？） （在哪裡？怎麼去？）</small>		
	昼（明るい時） 白天（天亮時）	<input type="text"/>		
	夜（暗い時） 晚上（昏暗時）			
	<input type="text"/>			
どのように？ 如何去？	避難する方法 避難方法	<small>（だれと？歩いて？車で？） （和誰？走路？開車？）</small>		
	昼（明るい時） 白天（天亮時）	<input type="text"/>		
	夜（暗い時） 晚上（昏暗時）			
	<input type="text"/>			
<small>（その他 メモ） （其他、備註）</small>				
<input type="text"/>				



次のような場合、どのようにして逃げますか？

私はお父さん、お母さんと弟（3歳）とアパートに4人で住んでいます。
私の家は山と海が近くににあります。

發生以下災害時，該如何逃生？

我和爸爸、媽媽、弟弟（3歲）一家四口住在公寓裡。
公寓依山臨海。

マイ避難カード(記載例)

災害の種類	地震	名前	
確認！	判断材料の入手 ・緊急地震速報、緊急速報メール ・津波注意報・警報 →兵庫県CGハザードマップ、ひょうご防災APPやテレビなどから		
いつ？	逃げ時 揺れがおさまって、家にいて危ないとき		
どこに？	避難先 昼(明るい時) daytime 第一候補：〇〇小学校 第二候補：〇〇公民館 夜(暗い時) nighttime 第一候補：〇〇公民館 第二候補：近くの安全な高台		
どのように？	避難する方法 昼(明るい時) daytime 家族と歩いて(弟と手をつなく、海から離れる) 夜(暗い時) nighttime 懐中電灯を持ち、広い道路を選び、避難先に行き、明るくなるまで待機		
(その他 メモ)			
避難するときに防災グッズ(身分証明書や薬など)や緊急連絡先カードを忘れない！ 自宅が土砂災害警戒区域、津波浸水想定区域にあるため、土砂災害・津波に注意！			

マイ避難カード(記載例)

我的避難卡(範例)

災害の種類 災害類型	地震	名前 姓名	
確認！ 確認！	判断材料の入手 資訊來源 ・緊急地震快報、緊急快報簡訊 ・海嘯注意報/警報 →從兵庫縣CG防災地圖、兵庫防災APP或電視等獲取資訊		
いつ？ 何時？	逃げ時 避難時機 晃動停止了，但待在家裡危險時		
どこに？ 何地？	避難先 避難處 昼(明るい時) 白天(天亮時) 第一選擇：〇〇小學 第二選擇：〇〇公民館 夜(暗い時) 晚上(昏暗時) 第一選擇：〇〇公民館 第二選擇：附近安全的高地		
どのように？ 如何去？	避難する方法 避難方法 昼(明るい時) 白天(天亮時) 和家人一起走去(牽著弟弟的手，遠離海邊) 夜(暗い時) 晚上(昏暗時) 帶上手電筒，選擇寬闊的馬路前往避難處，等待天亮		
(その他 メモ) (其他、備註)			
逃難時記得帶上防災物資(身分證件、藥品等)和緊急聯絡表！ 公寓位於坡地災害警戒區域和海嘯淹水潛在區域，要小心坡地災害和海嘯！			



次のような場合、どのようにして逃げますか？

私はおばあちゃん、お父さん、お母さんと弟（3歳）と一軒家に5人で住んでいます。
私の家は山が近くにあります。

発生以下災害時、該如何逃生？

我和奶奶、爸爸、媽媽、弟弟（3歲）一家五口住獨棟透天住宅。
房子靠山。

マイ避難カード(記載例)

災害の種類	土砂災害	名前	
確認！	判断材料の入手 ・土砂災害危険度分布（兵庫県CGハザードマップ、気象庁HPなど） ・避難や災害情報（ひょうご防災ネット、テレビなどから）		
いつ？	逃げ時 警戒レベル3「高齢者等避難」が発出されたら避難 （警戒レベル2「大雨・洪水・高潮注意報」で避難の準備）		
どこに？	避難先 昼（明るい時） daytime 第一候補：〇〇小学校 第二候補：〇〇公民館 夜（暗い時） nighttime 避難が困難の場合は自宅の2階（山と反対側で待機）		
どのように？	避難する方法 昼（明るい時） daytime 家族と歩いて（弟と手をつなく） 夜（暗い時） nighttime 明るいうちに避難！間に合わない場合は、備蓄などを持って、自宅の2階で待機		

（その他 メモ）

自宅がハザードマップの土砂災害警戒区域内にある。
弟との避難は時間がかかるので、警戒レベル4「避難指示」を待たずに避難！

マイ避難カード(記載例) 我的避難卡（範例）

災害の種類 災害類型	坡地災害	名前 姓名	
確認！ 確認！	判断材料の入手 資訊來源 ・坡地災害危険度分布（從兵庫縣CG防災地圖、氣象廳官網等查看） ・避難和災害資訊（從兵庫防災網、電視等獲取資訊）		
いつ？ 何時？	逃げ時 避難時機 警戒等級3「老年人等避難」發布後立即避難 （警戒等級2「大雨・洪水・暴潮注意報」發布後開始準備避難）		
どこに？ 何地？	避難先 避難處 昼（明るい時） 白天（天亮時） 第一選擇：〇〇小學 第二選擇：〇〇公民館 夜（暗い時） 晚上（昏暗時） 無法撤離時，到自家2樓等待（遠離山的方向）		
どのように？ 如何去？	避難する方法 避難方法 昼（明るい時） 白天（天亮時） 和家人一起走去（牽著弟弟的手） 夜（暗い時） 晚上（昏暗時） 在天黑前避難！如果來不及，帶上儲備物資，到自家2樓等待		

（その他 メモ）（其他、備註）

房子位於防災地圖的坡地災害警戒區域內。
帶弟弟逃難需要花較多時間，所以在警戒等級4「避難指示」發布前就要先避難！